

1. POLSKI (Język źródłowy)

Informacje o bezpieczeństwie – FINISH Kapsułki Ultimate Plus 45 Fresh EAN: 5908252010981

Produkt przeznaczony do automatycznego mycia naczyń w zmywarkach domowych. Opakowanie zawiera 45 kapsułek. Kapsułki są przeznaczone wyłącznie do stosowania zgodnie z ich funkcją użytkową – jako detergent do zmywarek.

Zasady bezpiecznego użytkowania Używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Jedną kapsułkę należy umieścić w suchej komorze na detergent. Nie zdejmować folii z kapsułki i nie przecinać jej przed użyciem – otoczka jest rozpuszczalna w wodzie. Nie wkładać kapsułki do koszyka na sztućce. Produkt należy wyjmować z opakowania wyłącznie suchymi dłońmi. Nie rozdzielać sklejonnych kapsułek. Po użyciu opakowanie należy dokładnie zamknąć.

Ostrzeżenia Przechowywać w miejscu niewidocznym i niedostępnym dla dzieci. Nie połykać. Unikać kontaktu z oczami i skórą. Produkt powoduje poważne podrażnienie oczu oraz podrażnia skórę. Zawiera substancje alergizujące i może wywołać reakcję alergiczną.

Postępowanie w razie kontaktu z produktem W przypadku dostania się produktu do oczu należy ostrożnie płukać oczy wodą przez kilka minut, wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć, a następnie kontynuować płukanie. Jeżeli podrażnienie oczu utrzymuje się, należy skontaktować się z lekarzem. W przypadku kontaktu ze skórą należy umyć ją dużą ilością wody. W razie połknięcia niezwłocznie skontaktować się z lekarzem lub ośrodkiem zatruc i mieć przy sobie opakowanie lub etykietę produktu.

Przechowywanie Przechowywać wyłącznie w oryginalnym, szczelnie zamkniętym opakowaniu, w suchym miejscu, z dala od wilgoci i źródeł ciepła. Chronić produkt przed zawilgoceniem, ponieważ może to prowadzić do sklejanania kapsułek i pogorszenia ich właściwości użytkowych.

Utylizacja Niezużyty produkt oraz jego resztki usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów chemii gospodarczej. Opróżnione opakowanie należy segregować zgodnie z lokalnymi zasadami gospodarowania odpadami.

Dane kontaktowe dotyczące produktu RB (Hygiene Home) Poland Sp. z o.o., ul. Okunin 1, 05-100 Nowy Dwór Mazowiecki, e-mail: dlplhyhocustomerservice@reckitt.com. Oficjalny kontakt konsumencki Reckitt dla kategorii Hygiene w Polsce: ConsumerCare_PL@reckitt.com, tel. +48 22 211 26 94.

2. ENGLISH (Angielski)

Safety Information – FINISH Ultimate Plus 45 Fresh Capsules EAN: 5908252010981 This product is intended for automatic dishwashing in domestic dishwashers. The package contains 45 capsules. The capsules are intended solely for use in accordance with their functional purpose – as a dishwasher detergent.

Safe Use Guidelines Use only as intended. Place one capsule in the dry detergent dispenser. Do not remove the foil from the capsule or cut it before use – the coating is water-soluble. Do not place the capsule in the cutlery basket. Handle the product only with dry hands. Do not separate capsules that are stuck together. Close the package tightly after use.

Warnings Keep out of reach and sight of children. Do not swallow. Avoid contact with eyes and skin. The product causes serious eye irritation and skin irritation. Contains subtilisin and may produce an allergic reaction.

First Aid Measures In case of contact with eyes: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. In case of contact with skin: Wash with plenty of water. If swallowed: Immediately call a doctor or a poison center and have the product container or label at hand.

Storage Store only in the original, tightly closed container in a dry place, away from moisture and heat sources. Protect the product from moisture, as this may cause the capsules to stick together and impair their performance.

Disposal Dispose of unused product and its residues in accordance with local regulations for household chemical waste. Segregate the empty packaging according to local waste management rules.

Contact Details RB (Hygiene Home) Poland Sp. z o.o., ul. Okunin 1, 05-100 Nowy Dwór Mazowiecki, e-mail: dlplhyhocustomerservice@reckitt.com. Official Reckitt consumer contact for the Hygiene category in Poland: ConsumerCare_PL@reckitt.com, tel. +48 22 211 26 94.

3. GERMAN (Niemiecki)

Sicherheitsinformationen – FINISH Ultimate Plus 45 Fresh Kapseln EAN: 5908252010981 Produkt zum automatischen Geschirrspülen in Haushaltsspülmaschinen. Die Packung enthält 45 Kapseln. Die Kapseln sind ausschließlich für die Verwendung gemäß ihrer Zweckbestimmung – als Geschirrspülmittel – vorgesehen.

Regeln für die sichere Verwendung Nur bestimmungsgemäß verwenden. Eine Kapsel in die trockene Dosierkammer legen. Die Folie der Kapsel nicht entfernen oder vor Gebrauch zerschneiden – die Hülle ist wasserlöslich. Die Kapsel nicht in den Besteckkorb legen. Das Produkt nur mit trockenen Händen aus der Verpackung nehmen. Zusammenklebende Kapseln nicht trennen. Die Verpackung nach Gebrauch fest verschließen.

Warnhinweise Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Nicht verschlucken. Kontakt mit Augen und Haut vermeiden. Das Produkt verursacht schwere Augenreizung und reizt die Haut. Enthält Subtilisin und kann allergische Reaktionen hervorrufen.

Maßnahmen bei Kontakt mit dem Produkt Bei Kontakt mit den Augen: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Bei Berührung mit der Haut: Mit viel Wasser abwaschen. Bei Verschlucken: Sofort einen Arzt oder ein Giftinformationszentrum kontaktieren und Verpackung oder Etikett des Produkts bereithalten.

Lagerung Nur in der verschlossenen Originalverpackung an einem trockenen Ort, fern von Feuchtigkeit und Wärmequellen lagern. Das Produkt vor Feuchtigkeit schützen, da dies zum Verkleben der Kapseln und zur Verschlechterung ihrer Gebrauchseigenschaften führen kann.

Entsorgung Unbenutztes Produkt und dessen Reste gemäß den örtlichen Vorschriften für Haushaltschemikalien entsorgen. Die leere Verpackung gemäß den örtlichen Abfallentsorgungsregeln trennen.

Kontakt Daten RB (Hygiene Home) Poland Sp. z o.o., ul. Okunin 1, 05-100 Nowy Dwór Mazowiecki, E-Mail: dlplhyhocustomerservice@reckitt.com. Offizieller Reckitt-Verbraucherkontakt für die Kategorie Hygiene in Polen: ConsumerCare_PL@reckitt.com, Tel. +48 22 211 26 94.

4. FRENCH (Francuski)

Informations de sécurité – FINISH Capsules Ultimate Plus 45 Fresh EAN : 5908252010981 Produit destiné au lavage automatique de la vaisselle dans les lave-vaisselle domestiques. L'emballage contient 45 capsules. Les capsules sont exclusivement destinées à être utilisées conformément à leur fonction – comme détergent pour lave-vaisselle.

Conseils d'utilisation en toute sécurité Utiliser uniquement selon l'usage prévu. Placer une capsule dans le bac à détergent sec. Ne pas retirer le film de la capsule et ne pas le couper avant utilisation – l'enveloppe est hydrosoluble. Ne pas placer la capsule dans le panier à couverts. Manipuler le produit uniquement avec des mains sèches. Ne pas séparer des capsules collées entre elles. Bien refermer l'emballage après usage.

Avertissements Tenir hors de portée des enfants. Ne pas avaler. Éviter le contact avec les yeux et la peau. Le produit provoque une sévère irritation des yeux et irrite la peau. Contient de la subtilisne et peut déclencher une réaction allergique.

Procédure en cas de contact avec le produit En cas de contact avec les yeux : rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste : consulter un médecin. En cas de contact avec la peau : laver abondamment à l'eau. En cas d'ingestion : contacter immédiatement un médecin ou un centre antipoison et garder à disposition l'emballage ou l'étiquette du produit.

Conservation Conserver uniquement dans l'emballage d'origine hermétiquement fermé, dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et des sources de chaleur. Protéger le produit de l'humidité, car cela peut entraîner le collage des capsules et altérer leurs performances.

Élimination Éliminer le produit non utilisé et ses résidus conformément aux réglementations locales relatives aux déchets de produits chimiques ménagers. Trier l'emballage vide conformément aux règles locales de gestion des déchets.

Coordonnées RB (Hygiene Home) Poland Sp. z o.o., ul. Okunin 1, 05-100 Nowy Dwór Mazowiecki, e-mail : dlplhyhocustomerservice@reckitt.com. Contact consommateur officiel de Reckitt pour la catégorie Hygiène en Pologne : ConsumerCare_PL@reckitt.com, tél. +48 22 211 26 94.

5. SPANISH (Hiszpański)

Información de seguridad – FINISH Cápsulas Ultimate Plus 45 Fresh EAN: 5908252010981 Producto destinado al lavado automático de vajilla en lavavajillas domésticos. El envase contiene 45

cápsulas. Las cápsulas están destinadas exclusivamente a ser utilizadas de acuerdo con su función – como detergente para lavavajillas.

Instrucciones para un uso seguro Utilizar únicamente para el fin previsto. Colocar una cápsula en el compartimento seco para el detergente. No quitar el film de la cápsula ni cortarlo antes de usar – el recubrimiento es hidrosoluble. No colocar la cápsula en el cestillo de los cubiertos. Manipular el producto únicamente con las manos secas. No separar las cápsulas que estén pegadas. Cerrar bien el envase después de su uso.

Advertencias Mantener fuera del alcance de los niños. No ingerir. Evitar el contacto con los ojos y la piel. El producto provoca irritación ocular grave e irrita la piel. Contiene subtilisina y puede provocar una reacción alérgica.

Primeros auxilios En caso de contacto con los ojos: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. En caso de contacto con la piel: Lavar con abundante agua. En caso de ingestión: Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica y tener a mano el envase o la etiqueta del producto.

Almacenamiento Almacenar únicamente en el envase original bien cerrado, en un lugar seco, lejos de la humedad y de fuentes de calor. Proteger el producto de la humedad, ya que esto puede hacer que las cápsulas se peguen y perjudicar su rendimiento.

Eliminación Eliminar el producto no utilizado y sus residuos de acuerdo con la normativa local sobre residuos químicos domésticos. Clasificar el envase vacío de acuerdo con las normas locales de gestión de residuos.

Datos de contacto RB (Hygiene Home) Poland Sp. z o.o., ul. Okunin 1, 05-100 Nowy Dwór Mazowiecki, correo electrónico: dlplhyhocustomerservice@reckitt.com. Contacto oficial de Reckitt para el consumidor para la categoría Hygiene en Polonia: ConsumerCare_PL@reckitt.com, tel. +48 22 211 26 94.

6. ITALIAN (Włoski)

Informazioni sulla sicurezza – FINISH Capsule Ultimate Plus 45 Fresh EAN: 5908252010981

Prodotto destinato al lavaggio automatico delle stoviglie in lavastoviglie domestiche. La confezione contiene 45 capsule. Le capsule sono destinate esclusivamente all'uso conforme alla loro funzione – come detergente per lavastoviglie.

Regole per un utilizzo sicuro Utilizzare esclusivamente per lo scopo previsto. Collocare una capsula nello scomparto asciutto per il detergente. Non rimuovere la pellicola dalla capsula e non tagliarla prima dell'uso – l'involucro è idrosolubile. Non inserire la capsula nel cestello delle posate. Maneggiare il prodotto esclusivamente con le mani asciutte. Non separare le capsule incollate tra loro. Chiudere accuratamente la confezione dopo l'uso.

Avvertenze Tenere fuori dalla portata e dalla vista dei bambini. Non ingerire. Evitare il contatto con gli occhi e la pelle. Il prodotto provoca grave irritazione oculare e irrita la pelle. Contiene subtilisina e può provocare una reazione allergica.

Procedura in caso di contatto con il prodotto In caso di contatto con gli occhi: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo.

Continuare a sciacquare. Se l'irritazione degli occhi persiste: consultare un medico. In caso di contatto con la pelle: lavare abbondantemente con acqua. In caso di ingestione: contattare immediatamente un medico o un centro antiveleni e tenere a portata di mano la confezione o l'etichetta del prodotto.

Conservazione Conservare esclusivamente nella confezione originale ben chiusa, in un luogo asciutto, lontano dall'umidità e da fonti di calore. Proteggere il prodotto dall'umidità, poiché ciò può causare l'incollaggio delle capsule e il deterioramento delle loro prestazioni.

Smaltimento Smaltire il prodotto inutilizzato e i suoi residui in conformità alle normative locali sui rifiuti chimici domestici. Differenziare l'imballaggio vuoto secondo le norme locali di gestione dei rifiuti.

Dati di contatto RB (Hygiene Home) Poland Sp. z o.o., ul. Okunin 1, 05-100 Nowy Dwór Mazowiecki, e-mail: dlplhyhocustomerservice@reckitt.com. Contatto ufficiale Reckitt per i consumatori per la categoria Hygiene in Polonia: ConsumerCare_PL@reckitt.com, tel. +48 22 211 26 94.

7. PORTUGUESE (Portugalski)

Informações de segurança – FINISH Cápsulas Ultimate Plus 45 Fresh EAN: 5908252010981

Produto destinado à lavagem automática de loiça em máquinas de lavar loiça domésticas. A embalagem contém 45 cápsulas. As cápsulas destinam-se exclusivamente a ser utilizadas de acordo com a sua função – como detergente para máquinas de lavar loiça.

Regras para uma utilização segura Utilizar exclusivamente para o fim a que se destina. Colocar uma cápsula no compartimento seco para o detergente. Não retirar a película da cápsula nem cortá-la antes de usar – o invólucro é hidrossolúvel. Não colocar a cápsula no cesto dos talheres. Manusear o produto apenas com as mãos secas. Não separar as cápsulas que estejam coladas. Fechar bem a embalagem após a utilização.

Advertências Manter fora do alcance e da vista das crianças. Não ingerir. Evitar o contacto com os olhos e a pele. O produto provoca irritação ocular grave e irrita a pele. Contém subtilisina e pode provocar uma reacção alérgica.

Procedimentos em caso de contacto com o produto Em caso de contacto com os olhos: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal for possível. Continuar a enxaguar. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. Em caso de contacto com a pele: Lavar com água abundante. Em caso de ingestão: contacte imediatamente um médico ou um centro de informação antivenenos e tenha consigo a embalagem ou o rótulo do produto.

Armazenamento Conservar apenas na embalagem original bem fechada, em local seco, longe da humidade e de fontes de calor. Proteger o produto da humidade, pois isso pode levar à colagem das cápsulas e à deterioração do seu desempenho.

Eliminação Eliminar o produto não utilizado e os seus resíduos de acordo com os regulamentos locais relativos a resíduos químicos domésticos. Separar a embalagem vazia de acordo com as regras locais de gestão de resíduos.

Dados de contacto RB (Hygiene Home) Poland Sp. z o.o., ul. Okunin 1, 05-100 Nowy Dwór Mazowiecki, e-mail: dlplhyhocustomerservice@reckitt.com. Contacto oficial Reckitt para o consumidor para a categoria Hygiene na Polónia: ConsumerCare_PL@reckitt.com, tel. +48 22 211 26 94.

8. DUTCH (Nederlandzki)

Veiligheidsinformatie – FINISH Capsules Ultimate Plus 45 Fresh EAN: 5908252010981 Product bedoeld voor het automatisch afwassen van vaat in huishoudelijke vaatwassers. De verpakking bevat 45 capsules. De capsules zijn uitsluitend bedoeld voor gebruik in overeenstemming met hun functie – als vaatwasmiddel.

Regels voor veilig gebruik Uitsluitend gebruiken voor het beoogde doel. Plaats één capsule in het droge doseerbakje. Verwijder de folie niet van de capsule en snijd deze niet open voor gebruik – de ommanteling is wateroplosbaar. Plaats de capsule niet in de bestekmand. Raak het product alleen aan met droge handen. Trek aan elkaar geplakte capsules niet uit elkaar. Sluit de verpakking goed na gebruik.

Waarschuwingen Buiten het bereik en zicht van kinderen houden. Niet inslikken. Contact met de ogen en de huid vermijden. Het product veroorzaakt ernstige oogirritatie en irriteert de huid. Bevat subtilisne en kan een allergische reactie veroorzaken.

Handelen bij contact met het product Bij contact met de ogen: Voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten. Contactlenzen verwijderen, indien mogelijk. Blijven spoelen. Bij aanhoudende oogirritatie: Een arts raadplegen. Bij contact met de huid: Met veel water wassen. Bij inslikken: Onmiddellijk een arts of een vergiftigingeninformatiecentrum raadplegen en de verpakking of het etiket van het product bij de hand houden.

Opslag Uitsluitend in de originele, goed gesloten verpakking bewaren, op een droge plaats, uit de buurt van vocht en warmtebronnen. Bescherm het product tegen vocht, omdat dit kan leiden tot het aan elkaar plakken van de capsules en verslechtering van de werking.

Verwijdering Niet-gebruikt product en resten ervan afvoeren in overeenstemming met de lokale voorschriften voor huishoudelijk chemisch afval. Sorteert de lege verpakking volgens de lokale afvalbeheersregels.

Contactgegevens RB (Hygiene Home) Poland Sp. z o.o., ul. Okunin 1, 05-100 Nowy Dwór Mazowiecki, e-mail: dlplhyhocustomerservice@reckitt.com. Officieel Reckitt-consumentencontact voor de categorie Hygiene in Polen: ConsumerCare_PL@reckitt.com, tel. +48 22 211 26 94.

9. DANISH (Duński)

Sikkerhedsoplysninger – FINISH Capsules Ultimate Plus 45 Fresh EAN: 5908252010981 Produktet er beregnet til automatisk opvask i husholdningsopvaskemaskiner. Pakken indeholder 45 kapsler. Kapslerne er udelukkende beregnet til brug i overensstemmelse med deres funktion – som opvaskemiddel.

Regler for sikker brug Må kun anvendes til det tilsigtede formål. Anbring én kapsel i det tørre rum til opvaskemiddel. Fjern ikke folien fra kapslen, og skær den ikke op før brug – hylsteret er vandopløseligt. Læg ikke kapslen i bestikkurven. Håndter kun produktet med tørre hænder. Adskil ikke kapsler, der sidder sammen. Luk emballagen grundigt efter brug.

Advarsler Opbevares utilgængeligt for børn. Må ikke indtages. Undgå kontakt med øjne og hud. Produktet forårsager alvorlig øjenirritation og irriterer huden. Indeholder subtilisin og kan udløse en allergisk reaktion.

Håndtering ved kontakt med produktet Ved kontakt med øjnene: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Ved vedvarende øjenirritation: Søg lægehjælp. Ved kontakt med huden: Vask med rigeligt vand. Ved indtagelse: Kontakt omgående en læge eller en giftlinje, og hav produktets emballage eller etiket ved hånden.

Opbevaring Opbevares kun i den originale, tæt lukkede emballage på et tørt sted, væk fra fugt og varmekilder. Beskyt produktet mod fugt, da det kan føre til, at kapslerne klistrer sammen og forringer deres effektivitet.

Bortskaffelse Bortskaf ubrugt produkt og rester heraf i overensstemmelse med lokale regler for husholdningskemikalieaffald. Den tomme emballage skal sorteres i henhold til lokale regler for affaldshåndtering.

Kontaktoplysninger RB (Hygiene Home) Poland Sp. z o.o., ul. Okunin 1, 05-100 Nowy Dwór Mazowiecki, e-mail: dlplhyhocustomerservice@reckitt.com. Officiel Reckitt-forbrugerkontakt for kategorien Hygiene i Polen: ConsumerCare_PL@reckitt.com, tlf. +48 22 211 26 94.

10. SWEDISH (Szwedzki)

Säkerhetsinformation – FINISH Capsules Ultimate Plus 45 Fresh EAN: 5908252010981 Produkten är avsedd för automatisk diskning i diskmaskiner för hushållsbruk. Förpackningen innehåller 45 kapslar. Kapslarna är endast avsedda att användas i enlighet med deras funktion – som maskindiskmedel.

Regler för säker användning Använd endast för avsett ändamål. Placera en kapsel i det torra diskmedelsfacket. Ta inte bort folien från kapseln och klipp inte i den före användning – höljet är vattenlösligt. Placera inte kapseln i bestickkorgen. Hantera endast produkten med torra händer. Separera inte kapslar som har klibbat ihop. Stäng förpackningen ordentligt efter användning.

Varningar Förvaras utom räckhåll för barn. Får inte förtäras. Undvik kontakt med ögon och hud. Produkten orsakar allvarlig ögonirritation och irriterar huden. Innehåller subtilisin och kan framkalla en allergisk reaktion.

Åtgärder vid kontakt med produkten Vid kontakt med ögonen: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. Vid bestående ögonirritation: Sök läkarhjälp. Vid kontakt med huden: Tvätta med mycket vatten. Vid förtäring: Kontakta omedelbart läkare eller giftinformationscentral och ha förpackningen eller etiketten till hands.

Förvaring Förvaras endast i originalförpackningen, väl tillsluten, på en torr plats, borta från fukt och värmekällor. Skydda produkten mot fukt, eftersom det kan leda till att kapslarna klibbar ihop och att deras funktion försämras.

Kassering Oanvänd produkt och rester ska kasseras i enlighet med lokala bestämmelser för hushållskemikalier. Sortera den tomma förpackningen i enlighet med lokala regler för avfallshantering.

Kontaktuppgifter RB (Hygiene Home) Poland Sp. z o.o., ul. Okunin 1, 05-100 Nowy Dwór Mazowiecki, e-post: dlplhyhocustomerservice@reckitt.com. Officiell Reckitt-konsumentkontakt för kategorin Hygiene i Polen: ConsumerCare_PL@reckitt.com, tel. +48 22 211 26 94.

11. FINNISH (Fiński)

Turvallisuustiedot – FINISH Capsules Ultimate Plus 45 Fresh EAN: 5908252010981 Tuote on tarkoitettu astioiden automaattiseen pesuun kotitalouksien astianpesukoneissa. Pakkaus sisältää 45 kapselia. Kapselit on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan käyttötarkoituksensa mukaisesti – astianpesuaineena.

Turvallisen käytön ohjeet Käytä vain käyttötarkoituksen mukaisesti. Aseta yksi kapseli kuivaan pesuainelokeroon. Älä poista kalvoa kapselin ympäriltä äläkä leikkaa sitä ennen käyttöä – kuori on vesiliukoinen. Älä laita kapselia ruokailuvälinekoriin. Käsittele tuotetta vain kuivin käsin. Älä irrota toisiinsa tarttuneita kapseleita. Sulje pakkaus huolellisesti käytön jälkeen.

Varoitukset Säilytä lasten ulottumattomissa. Ei saa niellä. Vältä kosketusta silmiin ja ihoon. Tuote aiheuttaa voimakasta silmäärsytystä ja ärsyttää ihoa. Sisältää subtilisiinia ja voi aiheuttaa allergisen reaktion.

Toimintaohjeet tuotteen joutuessa kosketuksiin Jos tuotetta joutuu silmiin: Huuhtelee huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. Jos silmäärsytys jatkuu: Ota yhteys lääkäriin. Jos tuotetta joutuu iholle: Pese runsaalla vedellä. Jos tuotetta on nieltä: Ota välittömästi yhteys lääkäriin tai myrkytystietokeskukseen ja pidä tuotteen pakkaus tai etiketti saatavilla.

Säilytys Säilytä vain alkuperäisessä, tiiviisti suljetussa pakkauksessa kuivassa paikassa, suojattuna kosteudelta ja lämmönlähteiltä. Suojaa tuote kosteudelta, sillä se voi johtaa kapselien tarttumiseen toisiinsa ja heikentää niiden käyttöominaisuuksia.

Hävittäminen Hävitä käyttämätön tuote ja sen jäämät paikallisten kotitalouskemikaaleja koskevien jätehuoltomääräysten mukaisesti. Kierrätä tyhjä pakkaus paikallisten jätehuolto-ohjeiden mukaisesti.

Yhteystiedot RB (Hygiene Home) Poland Sp. z o.o., ul. Okunin 1, 05-100 Nowy Dwór Mazowiecki, sähköposti: dlplhyhocustomerservice@reckitt.com. Reckittin virallinen kuluttajaneuvonta Hygiene-kategorialle Puolassa: ConsumerCare_PL@reckitt.com, puh. +48 22 211 26 94.

12. BULGARIAN (Български)

Информация за безопасност – FINISH Капсули Ultimate Plus 45 Fresh EAN: 5908252010981
Продуктът е предназначен за автоматично миене на съдове в домашни съдомиялни машини.

Опаковката съдържа 45 капсули. Капсулите са предназначени единствено за употреба съгласно тяхното функционално предназначение – като детергент за съдомиялни машини.

Правила за безопасна употреба Да се използва само по предназначение. Една капсула трябва да се постави в сухото отделение за детергент. Не сваляйте фолиото от капсулата и не я срязвайте преди употреба – обвивката е водоразтворима. Не поставяйте капсулата в кошничката за прибори. Изваждайте продукта от опаковката само със сухи ръце. Не разделяйте залепнали капсули. След употреба затваряйте опаковката плътно.

Предупреждения Да се съхранява на място, недостъпно за деца. Да не се поглъща. Да се избягва контакт с очите и кожата. Продуктът предизвиква сериозно дразнене на очите и дразни кожата. Съдържа субтилизин и може да предизвика алергична реакция.

Действия при контакт с продукта При контакт с очите: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването. При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/помощ. При контакт с кожата: Измийте обилно с вода. При поглъщане: Незабавно се свържете с лекар или център по токсикология и представете опаковката или етикета на продукта.

Съхранение Да се съхранява само в оригиналната, плътно затворена опаковка, на сухо място, далеч от влага и източници на топлина. Пазете продукта от влага, тъй като това може да доведе до залепване на капсулите и влошаване на техните експлоатационни свойства.

Изхвърляне Изхвърляйте неизползвания продукт и неговите остатъци в съответствие с местните разпоредби за отпадъци от битова химия. Празните опаковки трябва да се сортират в съответствие с местните правила за управление на отпадъците.

Данни за контакт RB (Hygiene Home) Poland Sp. z o.o., ul. Okunin 1, 05-100 Nowy Dwór Mazowiecki, e-mail: dlplhyhocustomerservice@reckitt.com. Официален контакт на Reckitt за потребители за категория Hygiene в Полша: ConsumerCare_PL@reckitt.com, тел. +48 22 211 26 94.

13. CROATIAN (Chorwacki)

Sigurnosne informacije – FINISH Kapsule Ultimate Plus 45 Fresh EAN: 5908252010981 Proizvod je namijenjen za automatsko pranje posuđa u kućanskim perilicama posuđa. Pakiranje sadrži 45 kapsula. Kapsule su namijenjene isključivo za uporabu u skladu s njihovom namjenom – kao deterđent za perilice posuđa.

Pravila za sigurnu uporabu Koristiti samo prema namjeni. Jednu kapsulu stavite u suhi pretinac za deterđent. Ne skidajte foliju s kapsule i ne režite je prije uporabe – omotač je topiv u vodi. Ne stavljajte kapsulu u košaricu za прибор за јело. Proizvod vadite iz pakiranja isključivo suhim rukama. Ne razdvajajte zalijepljene kapsule. Nakon uporabe pakiranje dobro zatvorite.

Upozorenja Čuvati izvan dohvata djece. Ne gutati. Izbjegavati dodir s očima i kožom. Proizvod uzrokuje jako nadraživanje oka i nadražuje kožu. Sadrži subtilizin i može izazvati alergijsku reakciju.

Postupanje u slučaju kontakta s proizvodom U slučaju dodira s očima: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktné leče ako ih nosíte i ako se one lako uklanjaju. Nastavíte ispirati. Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražíte savjet/pomoč liječnika. U slučaju dodira s kožom: oprati velikom količinom vode. U slučaju gutanja: odmah se obratíte liječniku ili centru za kontrolu trovanja i pokazati pakiranje ili naljepnicu proizvoda.

Skladištenje Čuvati isključivo u originalnom, čvrsto zatvorenom pakiranju, na suhom mjestu, podalje od vlage i izvora topline. Zaštitíte proizvod od vlage jer to može dovesti do lijepljenja kapsula i pogoršanja njihovih svojstava.

Odlaganje Neiskorišteni proizvod i njegove ostatke odložíte u skladu s lokalnim propisima o otpadu iz kućanske kemije. Prazno pakiranje odložíte u skladu s lokalnim pravilima gospodarenja otpadom.

Kontakt podaci RB (Hygiene Home) Poland Sp. z o.o., ul. Okunin 1, 05-100 Nowy Dwór Mazowiecki, e-mail: dlplhyocustomerservice@reckitt.com. Službení kontakt tvrtke Reckitt za potrošače u kategoriji Hygiene u Poljskoj: ConsumerCare_PL@reckitt.com, tel. +48 22 211 26 94.

14. CZECH (Czeski)

Bezpečnostní informace – FINISH Kapsle Ultimate Plus 45 Fresh EAN: 5908252010981 Výrobek je určen pro automatické mytí nádobí v domácích myčkách. Balení obsahuje 45 kapslí. Kapsle jsou určeny výhradně k použití v souladu s jejich funkcí – jako detergent do myček nádobí.

Zásady bezpečného používání Používejte pouze v souladu s určením. Jednu kapsli vložte do suchého zásobníku na detergent. Nesnímejte z kapsle fólii ani ji před použitím neřežte – obal je rozpustný ve vodě. Nevkládejte kapsli do košíku na příbory. Výrobek vyjímejte z balení pouze suchýma rukama. Nerozdělujte slepené kapsle. Po použití obal pečlivě uzavřete.

Varování Uchovávejte mimo dosah dětí. Nepožívejte. Zamezte styku s očima a kůží. Výrobek způsobuje vážné podráždění očí a dráždí kůži. Obsahuje subtilisin a může vyvolat alergickou reakci.

Postup při kontaktu s výrobkem Při zasažení očí: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Přežívá-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření. Při styku s kůží: Omyjte velkým množstvím vody. Při požití: Okamžitě kontaktujte lékaře nebo toxikologické středisko a mějte u sebe obal nebo etiketu výrobku.

Skladování Uchovávejte pouze v originálním, těsně uzavřeném obalu, na suchém místě, mimo dosah vlhkosti a zdrojů tepla. Chraňte výrobek před vlhkostí, protože to může vést ke slepení kapslí a zhoršení jejich užitných vlastností.

Likvidace Nepoužitý výrobek a jeho zbytky likvidujte v souladu s místními předpisy o domovním chemickém odpadu. Prázdný obal třídte v souladu s místními pravidly pro nakládání s odpady.

Kontaktní údaje RB (Hygiene Home) Poland Sp. z o.o., ul. Okunin 1, 05-100 Nowy Dwór Mazowiecki, e-mail: dlplhyocustomerservice@reckitt.com. Oficiální kontakt společnosti Reckitt pro spotřebitele v kategorii Hygiene v Polsku: ConsumerCare_PL@reckitt.com, tel. +48 22 211 26 94.

15. ESTONIAN (Estonian)

Ohutusala teave – FINISH Kapslid Ultimate Plus 45 Fresh EAN: 5908252010981 Toode on ette nähtud nõude automaatseks pesemiseks kodumajapidamise nõudepesumasinate. Pakend sisaldab 45 kapslit. Kapslid on ette nähtud kasutamiseks üksnes vastavalt nende kasutusotstarbele – nõudepesumasina pesuainena.

Ohutu kasutamise eeskirjad Kasutada ainult vastavalt otstarbele. Asetage üks kapsel kuiva pesuaine lahtrisse. Ärge eemaldage kapslilt kilet ega lõigake seda enne kasutamist – kate on vees lahustuv. Ärge pange kapslit söögiriistade korvi. Võtke toode pakendist välja ainult kuivade kätega. Ärge eraldage kokkukleepunud kapsleid. Pärast kasutamist sulgege pakend hoolikalt.

Hoiatused Hoida lastele kättesaamatus kohas. Mitte alla neelata. Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga. Toode põhjustab tugevat silmade ärritust ja ärritab nahka. Sisaldab subtilisiini ja võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.

Toimimine tootega kokkupuute korral Silma sattumise korral: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Jätkata loputamist. Kui silmade ärritus püsib: pöörduda arsti poole. Nahale sattumise korral: pesta rohke veega. Allaneelamise korral: võtta viivitamatult ühendust arsti või mürgistusteabekeskusega ning hoida käepärast toote pakend või etikett.

Säilitamine Säilitada ainult originaalses, tihedalt suletud pakendis, kuivas kohas, eemal niiskusest ja soojusallikatest. Kaitsta toodet niiskuse eest, kuna see võib põhjustada kapslite kokkukleepumist ja halvendada nende kasutusomadusi.

Kõrvaldamine Kasutamata toode ja selle jäägid kõrvaldada vastavalt kohalikele kodukeemiajäätmete eeskirjadele. Tühi pakend sorteerida vastavalt kohalikele jäätmeäritlusreeglitele.

Kontaktandmed RB (Hygiene Home) Poland Sp. z o.o., ul. Okunin 1, 05-100 Nowy Dwór Mazowiecki, e-post: dlplhyhocustomerservice@reckitt.com. Reckitti ametlik tarbijakontakt Hygiene kategooria jaoks Poolas: ConsumerCare_PL@reckitt.com, tel +48 22 211 26 94.

16. GREEK (Grecki)

Πληροφορίες ασφαλείας – FINISH Κάψουλες Ultimate Plus 45 Fresh EAN: 5908252010981 Το προϊόν προορίζεται για αυτόματο πλύσιμο πιάτων σε οικιακά πλυντήρια πιάτων. Η συσκευασία περιέχει 45 κάψουλες. Οι κάψουλες προορίζονται αποκλειστικά για χρήση σύμφωνα με τη λειτουργία τους – ως απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης Να χρησιμοποιείται μόνο σύμφωνα με τον προβλεπόμενο σκοπό. Τοποθετήστε μία κάψουλα στη στεγνή θήκη απορρυπαντικού. Μην αφαιρείτε τη μεμβράνη από την κάψουλα και μην την κόβετε πριν από τη χρήση – το περίβλημα είναι υδατοδιαλυτό. Μην τοποθετείτε την κάψουλα στο καλάθι για τα μαχαιροπίρουνα. Πιάστε το προϊόν μόνο με στεγνά χέρια. Μην διαχωρίζετε κάψουλες που έχουν κολλήσει μεταξύ τους. Κλείστε καλά τη συσκευασία μετά τη χρήση.

Προειδοποιήσεις Φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Μην καταπίνετε. Αποφύγετε την επαφή με τα μάτια και το δέρμα. Το προϊόν προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό και ερεθίζει το δέρμα. Περιέχει υποτιλισίνη και μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση.

Διαδικασία σε περίπτωση επαφής με το προϊόν Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Εάν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, εφόσον είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε. Εάν ο οφθαλμικός ερεθισμός δεν υποχωρεί: Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα: Πλύνετε με άφθονο νερό. Σε περίπτωση κατάποσης: Καλέστε αμέσως το γιατρό ή το κέντρο δηλητηριάσεων και έχετε μαζί σας τη συσκευασία ή την ετικέτα του προϊόντος.

Αποθήκευση Φυλάσσεται μόνο στην αρχική, ερμητικά κλειστή συσκευασία, σε ξηρό μέρος, μακριά από υγρασία και πηγές θερμότητας. Προστατεύστε το προϊόν από την υγρασία, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει στο να κολλήσουν οι κάψουλες μεταξύ τους και να επιδεινωθούν οι ιδιότητες χρήσης τους.

Απόρριψη Απορρίψτε το αχρησιμοποίητο προϊόν και τα υπολείμματά του σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα οικιακά χημικά απόβλητα. Η άδεια συσκευασία πρέπει να διαχωρίζεται σύμφωνα με τους τοπικούς κανόνες διαχείρισης απορριμμάτων.

Στοιχεία επικοινωνίας RB (Hygiene Home) Poland Sp. z o.o., ul. Okunin 1, 05-100 Nowy Dwór Mazowiecki, e-mail: dlplhyhocustomerservice@reckitt.com. Επίσημη επαφή καταναλωτών Reckitt για την κατηγορία Hygiene στην Πολωνία: ConsumerCare_PL@reckitt.com, τηλ. +48 22 211 26 94.

17. LITHUANIAN (Litewski)

Saugos informacija – FINISH Kapsulės Ultimate Plus 45 Fresh EAN: 5908252010981 Produktas skirtas automatiniam indų plovimui buitinei indaplovei. Pakuotėje yra 45 kapsulės. Kapsulės skirtos naudoti tik pagal jų paskirtį – kaip indaplovių ploviklis.

Saugaus naudojimo taisyklės Naudoti tik pagal paskirtį. Vieną kapsulę įdėkite į sausą ploviklio skyrių. Nenuimkite plėvelės nuo kapsulės ir jos nepjaukite prieš naudojimą – apvalkalas tirpsta vandenyje. Nedėkite kapsulės į stalo įrankių krepšelį. Produktą iš pakuotės imkite tik sausomis rankomis. Neatsirkirkite sulipusių kapsulių. Po naudojimo pakuotę sandariai uždarykite.

Įspėjimai Laikyti vaikams nepasiekiamoje ir nematomoje vietoje. Nenuyti. Vengti patekimo į akis ir ant odos. Produktas sukelia smarkų akių dirginimą ir dirgina odą. Sudėtyje yra subtilizino, gali sukelti alerginę reakciją.

Veiksmas susilietus su produktu Patekus į akis: kelias minutes atsargiai plauti vandeniui. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją. Patekus ant odos: nuplauti dideliu kiekiu vandens. Prarijus: nedelsiant kreiptis į gydytoją arba apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biurą ir turėti su savimi produkto pakuotę arba etiketę.

Laikymas Laikyti tik originalioje, sandariai uždarytoje pakuotėje, sausoje vietoje, atokiau nuo drėgmės ir šilumos šaltinių. Saugoti produktą nuo drėgmės, nes dėl to kapsulės gali sulipti ir pablogėti jų savybės.

Šalinimas Nepanaudotą produktą ir jo likučius šalinti laikantis vietinių buitinių chemijos atliekų tvarkymo taisyklių. Tuščią pakuotę rūšiuoti pagal vietines atliekų tvarkymo taisykles.

Kontaktiniai duomenys RB (Hygiene Home) Poland Sp. z o.o., ul. Okunin 1, 05-100 Nowy Dwór Mazowiecki, el. paštas: dlplhyhocustomerservice@reckitt.com. Oficialus „Reckitt“ vartotojų kontaktas „Hygiene“ kategorijai Lenkijoje: ConsumerCare_PL@reckitt.com, tel. +48 22 211 26 94.

18. LATVIAN (Ļotewski)

Drošības informācija – FINISH Kapsulas Ultimate Plus 45 Fresh EAN: 5908252010981 Produkts ir paredzēts automātiskai trauku mazgāšanai mājsaimniecības trauku mazgājamās mašīnās. Iepakojumā ir 45 kapsulas. Kapsulas ir paredzētas tikai lietošanai atbilstoši to funkcijai – kā trauku mazgājamās mašīnas mazgāšanas līdzeklis.

Drošas lietošanas noteikumi Lietot tikai paredzētajam mērķim. Viena kapsula jāievieto sausā mazgāšanas līdzekļa nodalījumā. Nenoņemiet foliju no kapsulas un negrieziet to pirms lietošanas – apvalks ir ūdenī šķīstošs. Nelieciet kapsulu galda piederumu grozā. Izņemiet produktu no iepakojuma tikai ar sausām rokām. Neatdaliet salīpušas kapsulas. Pēc lietošanas iepakojumu rūpīgi aizveriet.

Brīdinājumi Sargāt no bērniem. Nenorīt. Izvairīties no saskares ar acīm un ādu. Produkts izraisa nopietnu acu kairinājumu un kairina ādu. Satur subtilizīnu, var izraisīt alerģisku reakciju.

Rīcība saskarē ar produktu Saskaņā ar acīm: uzmanīgi skalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to var vienkārši izdarīt. Turpināt skalot. Ja acu kairinājums nepāriet: lūdziet medicīnu palīdzību. Saskaņā ar ādu: nomazgāt ar lielu ūdens daudzumu. Norīšanas gadījumā: nekavējoties sazinieties ar ārstu vai saindēšanās informācijas centru un uzrādiet produkta iepakojumu vai etiķeti.

Uzglabāšana Uzglabāt tikai oriģinālajā, cieši noslēgtā iepakojumā, sausā vietā, prom no mitruma un siltuma avotiem. Sargājiet produktu no mitruma, jo tas var izraisīt kapsulu salipšanu un pasliktināt to īpašības.

Utilizācija Neizlietoto produktu un tā atlikumus likvidēt saskaņā ar vietējiem noteikumiem par sadzīves ķīmijas atkritumiem. Tukšo iepakojumu šķirot saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.

Kontaktinformācija RB (Hygiene Home) Poland Sp. z o.o., ul. Okunin 1, 05-100 Nowy Dwór Mazowiecki, e-pasts: dlplhyhocustomerservice@reckitt.com. Oficiālais Reckitt patērētāju kontakts Hygiene kategorijai Polijā: ConsumerCare_PL@reckitt.com, tālr. +48 22 211 26 94.

19. ROMANIAN (Rumuński)

Informații de siguranță – FINISH Capsule Ultimate Plus 45 Fresh EAN: 5908252010981 Produs destinat spălării automate a vaselor în mașini de spălat vase de uz casnic. Pachetul conține 45 de capsule. Capsulele sunt destinate exclusiv utilizării în conformitate cu funcția lor – ca detergent pentru mașina de spălat vase.

Reguli pentru utilizarea în siguranță A se utiliza numai conform destinației. O capsulă trebuie plasată în compartimentul uscat pentru detergent. Nu scoateți folia de pe capsulă și nu o tăiați înainte de utilizare – învelișul este solubil în apă. Nu introduceți capsula în coșul pentru tacâmuri. Scoateți produsul din ambalaj numai cu mâinile uscate. Nu separați capsulele lipite. Închideți bine ambalajul după utilizare.

Avertismente A nu se lăsa la îndemâna și vederea copiilor. A nu se înghiți. Evitați contactul cu ochii și pielea. Produsul provoacă o iritare gravă a ochilor și irită pielea. Conține subtilisină și poate provoca o reacție alergică.

Procedura în caz de contact cu produsul În caz de contact cu ochii: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul. În caz de contact cu pielea: spălați cu multă apă. În caz de înghițire: contactați imediat un medic sau un centru de informare toxicologică și aveți la îndemână ambalajul sau eticheta produsului.

Depozitare A se păstra numai în ambalajul original, închis ermetic, într-un loc uscat, ferit de umiditate și surse de căldură. Protejați produsul de umiditate, deoarece aceasta poate duce la lipirea capsulelor și la deteriorarea proprietăților acestora.

Eliminare Eliminați produsul neutilizat și reziduurile acestuia în conformitate cu reglementările locale privind deșeurile chimice de uz casnic. Sortați ambalajul gol în conformitate cu regulile locale de gestionare a deșeurilor.

Date de contact RB (Hygiene Home) Poland Sp. z o.o., ul. Okunin 1, 05-100 Nowy Dwór Mazowiecki, e-mail: dlplhyhocustomerservice@reckitt.com. Contact oficial Reckitt pentru consumatori pentru categoria Hygiene în Polonia: ConsumerCare_PL@reckitt.com, tel. +48 22 211 26 94.

20. SLOVAK (Slovacki)

Bezpečnostné informácie – FINISH Kapsuly Ultimate Plus 45 Fresh EAN: 5908252010981 Výrobok je určený na automatické umývanie riadu v domácich umývačkách riadu. Balenie obsahuje 45 kapsúl. Kapsuly sú určené výhradne na použitie v súlade s ich funkciou – ako detergent do umývačiek riadu.

Zásady bezpečného používania Používajte iba v súlade s určením. Jednu kapsulu vložte do suchého zásobníka na detergent. Neskladajte fóliu z kapsuly ani ju pred použitím nerežte – obal je rozpustný vo vode. Nevkladajte kapsulu do košíka na príbory. Výrobok vyberajte z balenia iba suchými rukami. Nerozdeľujte zlepené kapsuly. Po použití obal dôkladne uzavrite.

Varovania Uchovávajte mimo dosahu detí. Nepreháťajte. Zabráňte kontaktu s očami a pokožkou. Výrobok spôsobuje vážne podráždenie očí a dráždi pokožku. Obsahuje subtilizín a môže vyvolať alergickú reakciu.

Postup pri kontakte s výrobkom Pri zasiahnutí očí: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Ak podráždenie očí pretrváva: Vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Pri kontakte s pokožkou: Umyte veľkým množstvom vody. Pri požití: Okamžite kontaktujte lekára alebo toxikologické stredisko a majte pri sebe obal alebo etiketu výrobku.

Skladovanie Uchovávajte iba v pôvodnom, tesne uzavretom obale, na suchom mieste, mimo dosahu vlhkosti a zdrojov tepla. Chráňte výrobok pred vlhkosťou, pretože to môže viesť k zlepeniu kapsúl a zhoršeniu ich úžitkových vlastností.

Likvidácia Nepoužitý výrobok a jeho zvyšky likvidujte v súlade s miestnymi predpismi o domovom chemickom odpade. Prázdny obal triedte v súlade s miestnymi pravidlami nakladania s odpadom.

Kontaktne údaje RB (Hygiene Home) Poland Sp. z o.o., ul. Okunin 1, 05-100 Nowy Dwór Mazowiecki, e-mail: dlplhyhocustomerservice@reckitt.com. Oficiálny kontakt spoločnosti Reckitt pre spotrebiteľov v kategórii Hygiene v Poľsku: ConsumerCare_PL@reckitt.com, tel. +48 22 211 26 94.

21. SLOVENIAN (Sloveński)

Varnostne informacije – FINISH Kapsule Ultimate Plus 45 Fresh EAN: 5908252010981 Izdelek je namenjen strojnemu pomivanju posode v gospodinskih pomivalnih strojih. Embalaža vsebuje 45 kapsul. Kapsule so namenjene izključno uporabi v skladu z njihovim namenom – kot detergent za pomivalne stroje.

Navodila za varno uporabo Uporabljajte samo v skladu z namenom. Eno kapsulo položite v suh predelek za detergent. Ne odstranjujte folije s kapsule in je pred uporabo ne režite – ovojnica je topna v vodi. Kapsule ne polagajte v košaro za pribor. Izdelek jemljite iz embalaže samo s suhimi rokami. Ne ločujte zlepljenih kapsul. Po uporabi embalažo tesno zaprite.

Opozorila Hraniti zunaj dosega otrok. Ne zaužiti. Preprečiti stik z očmi in kožo. Izdelek povzroča hudo draženje oči in draži kožo. Vsebuje subtilizin in lahko povzroči alergijski odziv.

Ukrepanje ob stiku z izdelkom Pri stiku z očmi: previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo. Pri stiku s kožo: umiti z veliko vode. Pri zaužitju: takoj pokličite zdravnika ali center za zastrupitve in imejte pri sebi embalažo ali etiketo izdelka.

Shranjevanje Hraniti samo v originalni, tesno zaprti embalaži, na suhem mestu, stran od vlage in virov toplote. Izdelek zaščitite pred vlago, saj lahko to povzroči lepljenje kapsul in poslabša njihovo učinkovitost.

Odstranjevanje Neuporabljen izdelek in njegove ostanke odstranite v skladu z lokalnimi predpisi o gospodinskih kemičnih odpadkih. Prazno embalažo sortirajte v skladu z lokalnimi pravili za ravnanje z odpadki.

Kontaktni podatki RB (Hygiene Home) Poland Sp. z o.o., ul. Okunin 1, 05-100 Nowy Dwór Mazowiecki, e-pošta: dlplhyhocustomerservice@reckitt.com. Uradni kontakt podjetja Reckitt za potrošnike v kategoriji Hygiene na Poljskem: ConsumerCare_PL@reckitt.com, tel. +48 22 211 26 94.

22. HUNGARIAN (Węgierski)

Biztonsági információk – FINISH Ultimate Plus 45 Fresh kapszula EAN: 5908252010981 A termék háztartási mosogatógépekben történő automatikus mosogathoz készült. A csomagolás 45 darab kapszulát tartalmaz. A kapszulák kizárólag rendeltetésüknek megfelelően – mosogatógép-detergensként – használhatók.

Biztonságos használati útmutató Kizárólag a rendeltetésnek megfelelően használja. Helyezzen egy kapszulát a száraz adagolórekeszbe. Ne távolítsa el a fóliát a kapszuláról, és ne vágja ki használat előtt – a bevonat vízben oldódik. Ne tegye a kapszulát az evőeszközösárba. A terméket csak száraz kézzel vegye ki a csomagolásból. Ne válassza szét az összetapadt kapszulákat. Használat után gondosan zárja le a csomagolást.

Figyelmeztetések Gyermekektől elzárva tartandó. Lenyelni tilos. Kerülni kell a szembe jutást és a bőrrrel való érintkezést. A termék súlyos szemirritációt okoz és irritálja a bőrt. Szubtilizint tartalmaz, allergiás reakciót válthat ki.

Teendők a termékkel való érintkezés esetén Szembe kerülés esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni. Bőrrrel való érintkezés esetén: lemosás bő vízzel. Lenyelés esetén: azonnal forduljon orvoshoz vagy toxikológiai központhoz, és tartsa kéznél a termék csomagolását vagy címkéjét.

Tárolás Kizárólag az eredeti, szorosan lezárt csomagolásban, száraz helyen, nedvességtől és hőforrásoktól távol tárolandó. Óvja a terméket a nedvességtől, mivel ez a kapszulák összetapadásához és a használati tulajdonságok romlásához vezethet.

Ártalmatlanítás A fel nem használt terméket és maradványait a háztartási vegyi hulladékokra vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Az üres csomagolást a helyi hulladékgazdálkodási szabályok szerint válogassa külön.

Kapcsolati adatok RB (Hygiene Home) Poland Sp. z o.o., ul. Okunin 1, 05-100 Nowy Dwór Mazowiecki, e-mail: dlplhyhocustomerservice@reckitt.com. A Reckitt hivatalos fogyasztói kapcsolata a Hygiene kategóriában Lengyelországban: ConsumerCare_PL@reckitt.com, tel. +48 22 211 26 94.